

Экзамен... ante portas



В средневековой Европе символом образованности человека служило знание латыни. Именно на латинском языке писались научные труды и религиозные трактаты, велась переписка и прочее. Проходили века, на смену латыни в науку пришли национальные языки. Но все же язык Древнего Рима оставался символом образованности. И сегодня можно произвести впечатление образованного человека, употребив в разговоре пару латинских фраз. Предвижу, что кто-то из политехников спросит: «Да зачем мне какая-то латынь, если я не собираюсь быть врачом и даже юристом?!»

Стоп! Не торопись с выводами, ведь и технарю на экзамене или зачете можно произвести (если еще не успел этого сделать за семестр) на преподавателя хорошее впечатление и блеснуть своей эрудицией, украсив свой ответ мудростью древних.

Ну, например, прибегнуть при ответе к тактике IN MEDIAS RES, то есть, давать ответ по сути, или, говоря поэтическим языком Горация, вникать «в середину вещей». Можно использовать фразу IN ABSTRACTO [ин абстракто] — отвлеченно, в абстракции, вообще.

А употребив выражения: IN BREVI [ин брэви] — вкратце, de jure (предположительно, теоретически), de facto (фактически, на деле), можно неплохо подчеркнуть основную мысль текста, а также выигрывая подать небольшое лирическое отступление (если в таком возникнет необходимость). Красиво дополнить цитату поможет формула IN EXTENSO [ин экстэнсо] — полностью, дословно.

Но даже и это может не сработать, если у тебя (и по твоей вине) возникли проблемы с преподавателем. В этом случае лучше признать свою вину: «Что ж, MEA CULPA [мэа кульпа]» — (мой грех, моя вина). И тогда преподаватель, руководствуясь принципом MEMENTO QUOD ES HOMO [мементо квод ес хомо] — (помни, что ты человек), возможно, войдет в твое положение. Вспомнив, что и сам когда-то жил по девизу: «CARPE DIEM» [карпэ диэм] — «лови момент» или «срывай день», как говорили во времена Горация. Ведь и во времена его студенческой жизни в учебной аудитории слова лектора звучали как Vox in deserto — «глас вопиющего в пустыне». И, быть может, внешне суровый экзаменатор ответит тебе цитатой из комедии древнеримского писателя Теренция: «Ну что ж... HOMO SUM, HUMANI NIHIL A ME ALIENUM PUTO [хомо сум, хумани нихиль а мэ алиэnum путо] — (я человек и ничто человеческое мне не чуждо).

Латынь учил ваш покорный слуга, к чему и вас, братья мои, студенты, призываю. Ибо, по секрету вам признаюсь, грызть гранит латыни, ой, как нелегко, а посему приступать к занятию следует заранее. Пока не грянул гром, то бишь сессия.

Илья СКВОРЦОВ.